

NRI/FOREIGNER QUESTIONNAIRE / ಅನಿವಾಸಿ/ವಿದೇಶಿಯರ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿ

(To be filled by the Proposer)/(ಪ್ರಸ್ತಾಪಕರು ಭರ್ತಿಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು)

Name of Proposer:/ ಪ್ರಸ್ತಾಪಕರ ಹೆಸರು: _____

Proposal No.:/ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯ ಸಂಖ್ಯೆ: _____

Addresses:/ ವಿಳಾಸ:

Address Abroad / ವಿದೇಶಿ ವಿಳಾಸ	Permanent Address In India / ಭಾರತದಲ್ಲಿನ ಶಾಶ್ವತ ವಿಳಾಸ

1. Nationality:/ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯತೆ: _____ Country of residence: / ನೆಲೆಸಿರುವ ದೇಶ: _____

2. Country of birth: / ಹುಟ್ಟಿದ ದೇಶ: _____ Duration & Purpose of stay abroad:/ ವಿದೇಶದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ ಕಾಲಾವಧಿ ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶ: _____

3. Passport details (Please provide copy of Passport with Visa stamp): / ಪಾಸ್‌ಪೋರ್ಟ್ ವಿವರಗಳು: (ದಯವಿಟ್ಟು ವೀಸಾ ಸ್ಟ್ಯಾಂಪ್ ಒಳಗೊಂಡಿರುವ ಪಾಸ್‌ಪೋರ್ಟ್‌ನ ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸಿ):

a. Passport No.:/ ಪಾಸ್‌ಪೋರ್ಟ್ ಸಂಖ್ಯೆ: _____ b. Issuing authority: / ವಿತರಣಾ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ: _____

c. Issue date: / ವಿತರಣಾ ದಿನಾಂಕ: _____ Valid up to:/ ಮಾನ್ಯತೆ ಅವಧಿ: _____ Place of issue:/ ವಿತರಣೆ ಸ್ಥಳ: _____

4. Visa Details: / ವೀಸಾ ವಿವರಗಳು:

a. Validity: / ಮಾನ್ಯತೆ ಅವಧಿ: _____ Status:/ ಸ್ಥಿತಿ: _____

5. National security No (if applicable):/ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಭದ್ರತಾ ಸಂಖ್ಯೆ (ಅನ್ವಯವಾದರೆ): _____

6. Date of leaving India first time:/ ಮೊದಲ ಬಾರಿ ಭಾರತದಿಂದ ಹೊರಟ ದಿನಾಂಕ: _____

Date of entry to India during current visit:/ ಪ್ರಸ್ತುತ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ನೀಡಿದ ದಿನಾಂಕ: _____

7. Expected date of Leaving India after recent visit:/ ಇತ್ತೀಚಿನ ಭೇಟಿಯ ನಂತರ ಭಾರತದಿಂದ ಹೊರಡುವ ನಿಮ್ಮ ನಿರೀಕ್ಷಿತ ದಿನಾಂಕ: _____

8. Details of NRI/Foreigner's Bank account: / ಅನಿವಾಸಿ/ವಿದೇಶಿಯರ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಖಾತೆ ವಿವರಗಳು: _____

9. Will premiums be directly remitted from the country of your residence or from an account in India held solely/jointly by you?
ನಿಮ್ಮ ಕಂಪನಿಯನ್ನು ನೀವು ನೆಲೆಸಿರುವ ದೇಶದಿಂದಲೇ ಪಾವತಿಸುತ್ತೀರಾ ಅಥವಾ ಭಾರತದಲ್ಲಿನ ನಿಮ್ಮ ಏಕಮಾತ್ರ ಅಥವಾ ಜಂಟಿ ಖಾತೆಯ ಮೂಲಕ ಪಾವತಿಸುತ್ತೀರಾ?

Pls. give details of the Account: / ದಯವಿಟ್ಟು ಖಾತೆಯ ವಿವರಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿ: _____

10. Is there any prosecution/legal proceeding initiated in the past or going on against you presently before any judicial forum/ authority in the country of your residence?
ನೀವು ಪ್ರಸ್ತುತ ನೆಲೆಸಿರುವಂತಹ ದೇಶದ ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನು/ಕಾನೂನಿನ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ನ್ಯಾಯಾಂಗ ವೇದಿಕೆ/ಪ್ರಾಧಿಕಾರದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ವಿರುದ್ಧ ಯಾವುದೇ ವಿಚಾರಣೆಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆಯೇ?

If yes, please give details. / ಹೌದು ಎಂದಾದರೆ, ದಯವಿಟ್ಟು ವಿವರಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿ. _____

11. Name, Address, Contact details of your physician/family doctor in country of residence (if applicable):
ನೀವು ನೆಲೆಸಿರುವ ದೇಶದಲ್ಲಿನ ನಿಮ್ಮ ವೈದ್ಯರು/ಕುಟುಂಬ ವೈದ್ಯರ ಹೆಸರು, ವಿಳಾಸ, ಸಂಪರ್ಕದ ವಿವರಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿ (ಅನ್ವಯಿಸಿದರೆ): _____

Declaration by the Proposer:

I declare that the answers I have given are, to the best of my knowledge, true and that I have not withheld any material information that/may influence the assessment or acceptance of this application. I agree that this form will constitute part of my application for life assurance with Canara HSBC Oriental Bank Of Commerce Life Insurance Company Ltd (the 'Company') and that failure to disclose any material fact known to me may invalidate the contract.

I am not restricted /prohibited from proposing for this policy of insurance under the laws of any country that I am subject to. I understand that my purchase of a policy of insurance from the Company may create legal, tax or other financial/ reporting obligations for me under the laws of the country of which I hold citizenship or reside in. I shall be solely responsible for undertaking and fulfilling any obligations that I may have under the laws of such country/ies and shall not hold the Company liable under any circumstance in the event of a default on my part in fulfilling the said obligations. I acknowledge and agree that any information provided by the Company is not intended to provide legal, accounting or tax advice and I shall not rely on the same in this regard. I will seek independent professional legal, accounting and tax advice prior to the purchase of the policy of insurance from the Company, where necessary.

ಪ್ರಸ್ತಾವಕರ ಘೋಷಣೆ:

ಇಲ್ಲಿ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಲಾದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಹೇಳಿಕೆಗಳು ಸತ್ಯ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿವೆ ಹಾಗೂ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ವಿಷಯ ನನಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ ಹಾಗೂ ಈ ಅರ್ಜಿಯ ನಿರ್ಧರಿಸುವಿಕೆ ಮತ್ತು ಸ್ವೀಕೃತಿಯ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರಬಹುದಾದ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಾನು ತಡೆದಿರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಘೋಷಿಸುತ್ತೇನೆ. ಈ ನಮೂನೆಯ ಕೆನರಾ ಎಜ್‌ಎಸ್‌ಬಿಸಿ ಓರಿಯೆಂಟಲ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಆಫ್ ಕಾಮರ್ಸ್ ಲೈಫ್ ಇನ್ಶೂರೆನ್ಸ್ ಕಂಪನಿ ಲಿ. ಗೆ ನನ್ನ ಅರ್ಜಿಯ ನಿಯೋಜಿತ ಭಾಗವಾಗಿದೆ ಹಾಗೂ ಯಾವುದೇ ತಿಳಿದ ನೈಜ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುವಲ್ಲಿ ವಿಫಲವಾದರೆ ನನ್ನ ವಿಮೆ ಒಪ್ಪಂದವನ್ನು ಅನುರ್ಜಿತಗೊಳಿಸಬಹುದು ಎಂದು ನಾನು ಒಪ್ಪಿರುತ್ತೇನೆ.

ನನಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ದೇಶದ ಕಾನೂನುಗಳಿಗೆ ನಾನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿರುವ ಪಾಲಿಸಿಯು ಸೀಮಿತ/ನಿಷೇಧಿತವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನಾನು ಖರೀದಿಸಿದ ವಿಮಾ ಪಾಲಿಸಿಯು ನಾನು ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ದೇಶದ ಕಾನೂನು, ಸುಂಕ, ಅಥವಾ ಇತರ ಅರ್ಥಿಕ /ವರದಿಗಳ ಜವಾಬ್ದಾರಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಾನು ಅರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ದೇಶದ ಸರ್ವ ಜವಾಬ್ದಾರಿಗಳಿಗೂ ನಾನು ಬದ್ಧನಾಗಿದ್ದು ಅದನ್ನು ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸುವಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಉಪೇಕ್ಷೆಯನ್ನು ನಾನು ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಕುರಿತು ಕಂಪನಿ ನೀಡಿರುವ ಮಾಹಿತಿಯು ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನಾತ್ಮಕ, ಲೆಕ್ಕಪತ್ರ ಅಥವಾ ತೆರಿಗೆ ಪ್ರಯೋಜನದ ಉದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲವೆಂದು ನಾನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ವೃತ್ತಿಪರ ಕಾನೂನು ಸಲಹೆ, ಲೆಕ್ಕ ಪತ್ರ, ತೆರಿಗೆ ಪ್ರಯೋಜನದ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳು ಇದ್ದಲ್ಲಿ, ನಾನು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಅವುಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಾಗಿ ಈ ಮೂಲಕ ತಿಳಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ.

Date & Place:
ಸ್ಥಳ ಮತ್ತು ದಿನಾಂಕ:

Signature of Proposer
ವಿಮಾದಾರರ ಸಹಿ

Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression :

I, _____ son / daughter of _____, an adult residing at _____ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in _____ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) _____ Date _____ Contact No. _____

ದೃಢೀಕರಣ, ಈ ನಮೂನೆಯನ್ನು ದೇಶೀಯವಾಗಿ/ಹೆಚ್ಚಿಟ್ಟಿನ ಗುರುತಿನಲ್ಲಿ ಸಹಿ ಮಾಡಿದ್ದರೆ :

ನಾನು, _____, _____ ಅವರ ಮಗ/ಮಗಳು, _____ ನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ ನಾನು ವಯಸ್ಕ/ವಯಸ್ಕಳು ಆಗಿರುತ್ತೇನೆ. ಈ ನಮೂನೆಯ ವಿಷಯಗಳನ್ನು _____ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ನನಗೆ ವಿವರಿಸಿರುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ನಾನು ಅದನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ ಎಂದು ಘೋಷಿಸುತ್ತೇನೆ.

(ಗ್ರಾಹಕರ ಸಹಿ) _____ ದಿನಾಂಕ _____ ಸಂಪರ್ಕ ಸಂ. _____

Instruction & Disclaimer: / ಸೂಚನೆ & ಹಕ್ಕುತ್ಯಾಗ:

- Kindly fill in the details in Hindi/English only.
ದಯಮಾಡಿ ವಿವರಗಳನ್ನು ಹಿಂದಿ/ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಭರ್ತಿಮಾಡಿ.
- In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail.
ವಿಷಯವನ್ನು ವಿವರಿಸುವಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಭಿನ್ನಾಭಿಪ್ರಾಯವಾದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆವೃತ್ತಿ ಚಾಲ್ತಿಯಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ.